

**Umowa o udział w imprezie turystycznej  
z dojazdem zorganizowanym,  
organizowanej przez SZKOŁA ZDROWIA, Józef Lech Powolny,  
40-881 Katowice, Chrobrego 43/138  
NIP: 634-018-99-04; wpis do ROT i PT – 384**

nazwa i numer imprezy/rezerwacji:  
Arta Terme 08/2018

termin imprezy:  
2.02 - 10.02.2018

kraj:  
Włochy

kraje tranzytowe:  
Czechy, Austria

koszt imprezy PLN/€:  
990 PLN + 440 €

zadatek:  
opłata PLN

Zbiórka uczestników dnia 2.02.2018 r., godz. 22.30, Katowice, Mikołowska 72/AWF  
Rodzaj środka transportu: czarter samochodowy-autokar-travelbus

wariant/uwagi:  
NARTY / SNOWBOARD, HOTEL\*\*\* I LARICI, ZNIŻKI ( wg. deklaracji w ofercie)

**Dane uczestnika:**

.....  
nazwisko, imię data ur. PESEL/nr paszportu\*  
.....  
adres tel kontaktowy  
.....  
e-mail \* nr paszportu dotyczy wyjazdów poza teren UE

**Uczestnicy towarzyszący:**

..... nazwisko, imię adres data ur. PESEL/nr paszportu\*  
..... nazwisko, imię adres data ur. PESEL/nr paszportu\*  
..... nazwisko, imię adres data ur. PESEL/nr paszportu\*  
\* nr paszportu dotyczy wyjazdów poza teren UE

Zadatek w wysokości opłaty złotówkowej płatny jest bezpośrednio po akceptacji zgłoszenia przez Biuro.  
Następna wpłata w kwocie do wys.100% kosztów, w pierwszym dniu trwania imprezy. Terminy zwrotów - do 30 dni od daty zakończenia imprezy.

Termin dostarczenia dokumentacji wizowej do dnia: .....nie dotyczy.....

**Ubezpieczenie uczestników: TUIr AXA s.a. Umowa Generalna nr 12104** (obejmuje rekreacyjne uprawianie narciarstwa i snowboardu),  
( informacje szczegółowe-ścieżka dostępu: <http://axa.pl> zakładka: **PODRÓŻ**, zakładka: **Ubezpieczenia turystyczne Kontynenty Multitravel**. Informacja o warunkach ubezpieczenia w załączniku umowy, str. 3.

SZKOŁA ZDROWIA  
Józef Lech Powolny  
40-881 Katowice, Chrobrego 43/138

Oświadczam w imieniu własnym oraz uczestników imprezy turystycznej na rzecz, których dokonuję płatności za imprezę turystyczną, iż zapoznałem / zapoznałam się z treścią Ogólnych Warunków Ubezpieczenia Podróży Kontynenty Multitravel, jakie obowiązują będą po zawarciu przez BIURO PODRÓŻY umowy ubezpieczenia na moją rzecz i na rzecz tych uczestników oraz oświadczam w imieniu własnym i tych uczestników, że akceptuję te warunki ubezpieczenia w tym, zwolnienie lekarzy leczących Klienta w kraju i za granicą, z obowiązku dochowania tajemnicy lekarskiej wobec AXA oraz zezwolenie na udostępnienie AXA dokumentacji z przebiegu leczenia.

W imieniu własnym oraz uczestników imprezy turystycznej na rzecz, których dokonuję płatności za imprezę turystyczną, wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych oraz danych tych osób podanych we Wniosku o ubezpieczenie przez AXA Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji S.A. zgodnie z przepisami Ustawy o ochronie danych osobowych, w celu zawarcia i wykonania umowy ubezpieczenia na mój rachunek i rachunek ww. osób. Dane te podaję dobrowolnie i przysługuje mi prawo wglądu i modyfikacji danych.

Lech Powolny

2.02.2018 r.

.....  
potwierdzenie Szkoły

.....  
data

.....  
podpis uczestnika

**Uwaga:** W przypadku zgłoszenia elektronicznego i pobrania(otrzymania) Umowy tą samą drogą, Szkoła Zdrowia prosi uprzejmie Uczestników o zapoznanie się, wydrukowanie jej, podpisanie i przekazanie jednego egzemplarza **pierwszej strony Umowy**, fizycznie pilotowi, w pierwszym dniu imprezy.

## **WARUNKI UCZESTNICTWA**

### **w imprezach turystycznych z dojazdem zorganizowanym, organizowanych przez Szkołę Zdrowia**

#### **I. Zasady ogólne**

1. Biuro zobowiązuje się do realizacji imprezy turystycznej z dojazdem zorganizowanym zwanej dalej „Imprezą” w sposób zgodny z ofertą oraz do zabezpieczenia ilości i jakości świadczeń zawartych w ofercie.
2. Prawa i obowiązki Uczestnika oraz Szkoły Zdrowia, zwanej dalej „Biurem” określa „Umowa o udział w imprezie z dojazdem zorganizowanym” zwana dalej „Umową” wraz z „Warunkami uczestnictwa w imprezach turystycznych z dojazdem zorganizowanym, organizowanych przez Szkołę Zdrowia” zwanymi dalej „Warunkami” oraz przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy o usługach turystycznych.

#### **II. Zawarcie umowy**

3. Podpisanie Umowy następuje po zapoznaniu się Uczestnika z Warunkami Uczestnictwa i Ubezpieczenia oraz ofertą Imprezy. Warunki oraz oferta Imprezy są integralną częścią Umowy.
4. Uczestnikiem Imprezy jest osoba wskazana w Umowie oraz uczestnicy towarzyszący wpisani do Umowy przez osobę podpisującą Umowę.
5. Uczestnik zobowiązany jest do dostarczania do Biura, w terminach określonych w Umowie, niezbędnych do udziału w Imprezie danych i dokumentów oraz do dokonywania określonych Umową wpłat na Imprezę. Nieterminowe złożenie dokumentów i wpłat może być potraktowane przez Biuro, jako rezygnacja uczestnika z imprezy z konsekwencjami punktu VI.

#### **III. Warunki płatności**

6. Przy podpisaniu Umowy, Uczestnik zobowiązuje się do przestrzegania terminów i wysokości wpłat za Imprezę wg następujących zasad:
  - a) zadatek w terminie i wysokości określonej przez organizatora Imprezy - po akceptacji zgłoszenia przez Biuro,
  - b) dopłata do wysokości 100% ceny Imprezy, w pierwszym dniu imprezy. Biuro dopuszcza możliwość odstępstwa od tej zasady, co wymaga wówczas uzgodnienia stron.
7. Przy dokonywaniu jakichkolwiek zwrotów pieniężnych Uczestnikowi nie przysługują odsetki od wpłaconych kwot.
8. Ewentualne dodatkowe koszty dewizowe i świadczenia związane z Imprezą, opłacane są w trakcie imprezy.

#### **IV. Ubezpieczenie**

9. Cena imprez z dojazdem zorganizowanym, obejmuje zagranicą ubezpieczenie firmy TUiR AXA s.a. w zakresie KL, NW, OC. Ogólne warunki i zakres ubezpieczenia dostępne są każdemu Uczestnikowi ( informacje szczegółowe-ścieżka dostępu: <http://axa.pl> zakładka: **PODRÓŻ**, zakładka: **Ubezpieczenia turystyczne Kontynenty Multitravel**. Niezależnie od ubezpieczeń zawartych w cenie Imprezy, każdy Uczestnik może wykupić dodatkowe polisy ubezpieczeniowe.
10. **Zawierając Umowę, Uczestnik deklaruje, że stan jego zdrowia umożliwi udział w Imprezie i nie wymaga dokonania doubezpieczenia lub zawarcia specjalnej polisy. Potrzeba doubezpieczenia ze względu na chorobę przewlekłą, wymaga wcześniejszego zgłoszenia do biura.**

#### **V. Wyłączenie odpowiedzialności**

11. Biuro nie ponosi odpowiedzialności za działanie i decyzje organów administracji państwowej i placówek konsularnych, a w szczególności za odmowę wydania paszportu lub wizy w terminie uniemożliwiającym wzięcie udziału w imprezie.
12. Biuro nie ponosi odpowiedzialności za szkody i straty wynikłe z przyczyn od niego niezależnych np.: warunki atmosferyczne, decyzje państwowe, strajki, działanie siły wyższej, których uniknięcie nie leży w mocy Biura ani jego kontrahentów oraz za rzeczy pozostawione lub skradzione w miejscu pobytu.
13. Biuro zastrzega sobie możliwość zmiany ceny Imprezy z powodów nieprzewidywalnych w momencie ustalania cen: zmian kursów walut, kosztów transportu, wzrostu ceł, podatków lub opłat mających wpływ na cenę Imprezy, nie później niż 7 dni przed datą rozpoczęcia imprezy.
14. Biuro zastrzega sobie prawo do odwołania imprezy z powodu niewystarczającej liczby zgłoszeń do 7 dni przed terminem rozpoczęcia Imprezy, a w każdym czasie z przyczyn od Biura niezależnych i niezawinionych. Niemożność spełnienia świadczenia zobowiązuje Biuro do przedstawienia Uczestnikowi oferty zastępczej lub do zwrotu wpłaty.
15. Uczestników Imprez obowiązują przepisy celno-dewizowe polskie i państwa docelowego oraz przepisy krajów tranzytowych.
16. Uczestnicy zobowiązani są posiadać ważne wize i paszport ważny, na co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia Imprezy.
17. Od chwili rozpoczęcia Imprezy uczestnik zobowiązany jest stosować się do wskazówek pracowników Biura, dotyczących realizacji programu i umożliwiających realizację oferty.
18. W razie rażącego naruszenia przez Uczestnika ustalonego porządku Imprezy zagrażającego interesom innych Uczestników, Biuro może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym. Wszelkie koszty dalszego pobytu za granicą i powrotu do kraju obciążają w takim przypadku Uczestnika naruszającego porządek Imprezy.
19. Uczestnikowi nie przysługuje zwrot wartości świadczeń, których nie wykorzystał w czasie trwania imprezy z przyczyn leżących po stronie Uczestnika.
20. Uczestnik odpowiada za szkody z jego winy, wyrządzone w trakcie trwania Imprezy.
21. Biuro wyłącza swoją odpowiedzialność z tytułu nie wykonania, błędnego wykonania Umowy lub błędnej interpretacji oferty przez inne biura (akwizytorów) sprzedające oferty Biura lub Uczestnika.

#### **VI. Warunki rezygnacji**

22. Rezygnacja uczestnika z Imprezy wymaga pisemnego oświadczenia.
23. W przypadku rezygnacji zostaną potrącone wszystkie koszty organizatora imprezy przypadające na uczestnika a zwrot dokonany zostanie w terminie 30 dni od daty zakończenia imprezy. Biuro informuje o możliwości ubezpieczenia się od kosztów rezygnacji z imprezy.

#### **VII. Reklamacje**

24. Jeżeli z winy Biura lub jego kontrahenta nie zostaną zrealizowane określone świadczenia lub jakość tych świadczeń rażąco odbiega, od jakości wynikającej z treści zawartej umowy, Biuro przyjmuje na siebie stosowną odpowiedzialność finansową i zobowiązuje się do dokonania zwrotu części opłat wniesionych za usługę.
25. Wszelkie reklamacje winny być wniesione niezwłocznie i w formie pisemnej, u pilota, w trakcie trwania imprezy.
26. Reklamacja zostanie rozpatrzona przez Biuro w terminie 30 dni od daty zakończenia imprezy.

#### **VIII. Postanowienia końcowe**

27. Ewentualne spory mogące wyniknąć w związku z realizacją Umowy, strony poddają pod rozstrzygnięcie sądowni właściwemu miejscowo dla Biura.



więcej / niż standard

## INFORMACJE O WARUNKACH UBEZPIECZENIA

Uczestnicy imprez organizowanych przez firmę **Szkoła Zdrowia Józef Lech Powolny** są objęci ochroną ubezpieczeniową przez **AXA Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji S.A.** ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa, na podstawie **Umowy Generalnej nr 12104**.

Ubezpieczenie o nazwie **Kontynenty Multitravel** przeznaczone jest dla osób wyjeżdżających za granicę w celach turystycznych i obejmuje:

Ubezpieczenie MULTITRAVEL	EUROPA
KL wraz z assistance	100.000 EUR
Koszty leczenia skutków chorób przewlekłych i nowotworowych do wysokości 10 % sumy ubezpieczenia KL	10 000 EUR
Koszty poszukiwań i ratownictwa	6 000 EUR
NNW ( następstwa nieszczęśliwych wypadków)	4.000 EUR
NWS ( śmierć w następstwie nieszczęśliwego wypadku 100% SU NNW)	4.000 EUR
BP ( bagaż podróżny)	400 EUR
Ubezpieczenie opóźnienia w dostarczeniu bagażu podróżnego	200EUR
Ubezpieczenie opóźnienia lotu	200 EUR
OC (odpowiedzialność cywilna w życiu prywatnym) – szkody osobowe	50.000 EUR
OC (odpowiedzialność cywilna w życiu prywatnym) – szkody rzeczowe	5 000 EUR
OC (odpowiedzialność cywilna sportowa) – szkody osobowe	20 000 EUR
OC (odpowiedzialność cywilna sportowa) – szkody rzeczowe	2 000 EUR
Ubezpieczenie gotówki wypłaconej z bankomatu utraconej w wyniku kradzieży z włamaniem lub rabunku	150 EUR
Ubezpieczenie mienia ruchomego od kradzieży z włamaniem pozostawionego w miejscu zamieszkania Ubezpieczonego podczas podróży zagranicznej	3 500 EUR
Ubezpieczenie sprzętu sportowego	500 EUR
Zwrot kosztów karnetu na wyciąg narciarski	250 EUR
Świadczenie dzienne w przypadku zamknięcia narciarskich tras zjazdowych	20 EUR
Zwrot kosztów wypożyczenia sprzętu narciarskiego	20 EUR na każdy dzień dla 1 osoby

**Uwaga : W przypadku, gdy Ubezpieczony chce rozszerzyć zakres ochrony następstw chorób przewlekłych do pełnej sumy ubezpieczenia kosztów leczenia, należy pobrać 100% zwwyżki składki.**

**Koszty leczenia i I natychmiastowa pomoc assistance** zapewnia w przypadku nagłego zachorowania lub nieszczęśliwego wypadku: całodobowy dyżur Centrum Alarmowego, usługi informacyjne, pomoc w przypadku kradzieży lub utraty dokumentów, zwrot kosztów poniesionych na badania, zabiegi medyczne i zakup leków ( z wyjątkiem witamin, środków wzmacnianych, odżywek, maści i kremów pielęgnacyjnych) i środków opatrunkowych przepisanych przez lekarza prowadzącego leczenie, pobyt w szpitalu tj. leczenie, zabiegi i operacje, których przeprowadzenia nie można było, ze względu na stan zdrowia, odłożyć do czasu powrotu do RP lub kraju rezydencji, transport ubezpieczonego z miejsca nieszczęśliwego wypadku lub nagłego zachorowania do placówki medycznej a także transportu z placówki medycznej do miejsca pobytu za granicą odpowiednim do stanu zdrowia Ubezpieczonego środkiem transportu, koszty transportu do RP lub kraju rezydencji, koszty leczenia stomatologicznego nagłych stanów zapalnych i bólowych, koszty naprawy protez , zakup okularów, zwrot kosztów zakupu trumny i transportu zwłok do miejsca pochówku w Polsce lub kosztów pochówku za granicą, zwrot dodatkowo poniesionych kosztów podróży i pobytu osoby towarzyszącej niezbędnych dla załatwienia spraw związanych z powrotem ubezpieczonego do kraju ,koszty ratownictwa w górach i na morzu, koszty transportu osób bliskich, koszty transportu i opieki nad niepełnoletnimi dziećmi, koszty pomocy prawnej.

**Ubezpieczenie nie obejmuje m.in.:** choroby psychicznej, niedorozwoju umysłowego lub zaburzeń psychicznych Ubezpieczonego oraz ich skutków, , depresji, wad wrodzonych , chorób wenerycznych, AIDS , leczenia stomatologicznego zachowawczego i protetycznego z wyjątkiem nagłych stanów zapalnych i bólowych , ataku konwulsji i epilepsji, nurkowania z aparatem powietrznym, wypadku powstałego wskutek nietrzeźwości Ubezpieczonego, zażywania przez niego narkotyków, leków lub innych środków odurzających, kierowania pojazdem bez wymaganych prawem danego kraju uprawnień albo usiłowania lub popełnienia przez Ubezpieczonego przestępstwa: samobójstwa lub usiłowania popełnienia samobójstwa, dokonania samookaleczenia przez Ubezpieczonego, uprawiania narciarstwa lub snowboardu poza trasami zjazdowymi do tego wyznaczonymi, chyba że została opłacona dodatkowa składka z tytułu sportów wysokiego ryzyka (kod SWR).

**Koszty ratownictwa** – koszty poszukiwań przez wyspecjalizowane służby ratownicze, udzielenia doraźnej pomocy na miejscu zdarzenia oraz koszty transportu z miejsca wypadku do najbliższego, wymaganego stanem zdrowia Ubezpieczonego punktu opieki medycznej z użyciem specjalistycznego sprzętu: sanie, tobogan, motorówka, helikopter.

**Następstwa nieszczęśliwych wypadków** – gwarantuje odszkodowanie, gdy nastąpi trwały uszczerbek na zdrowiu lub śmierć osoby ubezpieczonej. Uszczerbek na zdrowiu określany jest przez AXA Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji S.A. na podstawie Tabeli stopnia trwałego uszczerbku na zdrowiu zawartej w OWU [z włączeniem tabeli Uszczerbków](#) . W przypadku śmierci Ubezpieczonego w wyniku nieszczęśliwego wypadku AXA wypłaci świadczenie w wysokości 100% sumy ubezpieczenia NNW.

**Bagażu podróżny** – ubezpieczenie obejmuje przedmioty osobistego użytku. AXA odpowiada za utratę, zniszczenie, uszkodzenie lub ubytek wartości ubezpieczonych rzeczy z powodu ich zaginięcia, zniszczenia lub uszkodzenia oraz przenośny sprzęt elektroniczny w czasie podróży zagranicznej. Ochroną ubezpieczeniową objęty jest również przenośny sprzęt elektroniczny Ubezpieczonego nie obejmując szkód polegających wyłącznie na uszkodzeniu lub zniszczeniu pojemników bagażu (waliz, kufrów bagażowych , plecaków itp.). Ubezpieczeniu nie podlegają także m.in. pieniądze w gotówce, papiery wartościowe, karty płatnicze, biżuteria, żywność, alkohol, papierosy, sprzęt medyczny, lekarstwa , protezy itp.

**Ubezpieczenie opóźnienia lotu** obejmuje odwołania lub opóźnienia, co najmniej 5 h organizowanego przez zawodowego przewoźnika zagranicznego lotu rejsowego, na który Ubezpieczony ma ważny bilet, Towarzystwo zwraca poniesione przez Ubezpieczonego niezbędne wydatki niepokrywane przez przewoźnika, następujące począwszy od 6 h opóźnienia potwierdzonego przez przewoźnika.

**Ubezpieczenie gotówki wypłaconej z bankomatu przez Ubezpieczonego** gwarantuje odszkodowanie gotówki utraconej w wyniku kradzieży z włamaniem lub rabunku, mającego miejsce nie później niż w ciągu 2 h od dokonania wypłaty gotówki z bankomatu. Towarzystwo nie ponosi odpowiedzialności za szkody w których Ubezpieczony nie zgłosił utraty gotówki na policji w miejscu pobytu za granicą.

**Ubezpieczenie mienia ruchomego od kradzieży z włamaniem**, pozostawionego w miejscu zamieszkania ubezpieczonego podczas podróży zagranicznej :Ochrona ubezpieczeniowa obejmuje mienie ruchome będące własnością Ubezpieczonego, pozostawione w miejscu zamieszkania na terenie RP lub kraju rezydencji, w czasie podróży zagranicznej, które zostało uszkodzone, zniszczone lub utracone wskutek kradzieży z włamaniem.

**Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej** zawiera odpowiedzialność cywilną Ubezpieczonego w życiu prywatnym za szkody osobowe ( spowodowanie śmierci, uszkodzenia ciała lub roztrój zdrowia) lub rzeczowe ( uszkodzenie lub zniszczenie mienia) wyrządzone czynem niedozwolonym osobom trzecim w trakcie trwania podróży zagranicznej, do naprawienia których Ubezpieczony jest zobowiązany w myśl przepisów prawa kraju, w którym przebywa.

**Ubezpieczenie sprzętu sportowego (SS)** zawiera ochronę sprzętu sportowego będącego własnością Ubezpieczonego w czasie jego podróży. AXA odpowiada za jego utratę, zniszczenie lub uszkodzenie w przypadkach wymienionych w OWU.

Likwidacja szkód odbywa się poprzez wyspecjalizowane całodobowe **Centrum Alarmowe** :

**Inter Partner Assistance,**  
ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa,  
tel: + 48 (22) 575 90 80, fax: +48 (22) 575 90 82

**W przypadku wystąpienia szkody za granicą klient ma obowiązek każdorazowego zgłoszenia tego faktu do Centrali Alarmowej.**

Pełne warunki ubezpieczenia AXA Kontynenty MULTITRAVEL oraz druki formularzy do zgłaszania szkód dostępne są na stronie AXA Tuir S.A. [www.axa.pl](http://www.axa.pl) (Zakładka: /Podróż/ Ubezpieczenia podróży zagranicznych / Formularze i dokumenty)